

Portable DVD player

PET702

User manual

Manuel d'utilisation

Manual del usuario



Need help? Call us!

Philips representatives are ready to help you with any questions about your new product.

**CALL US BEFORE YOU CONSIDER
RETURNING THE PRODUCT!**

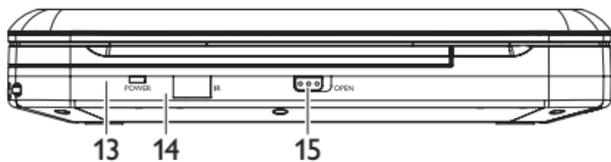
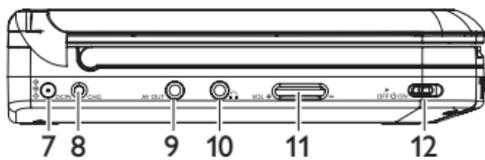
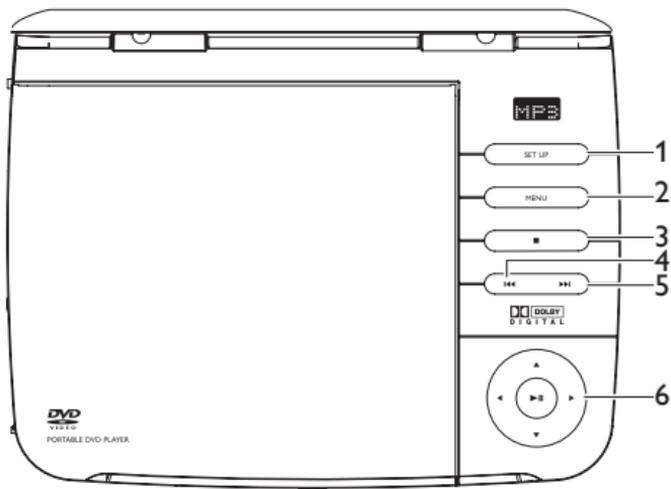
1-888-PHILIPS(744-5477)

or visit us on the web at www.philips.com/welcome

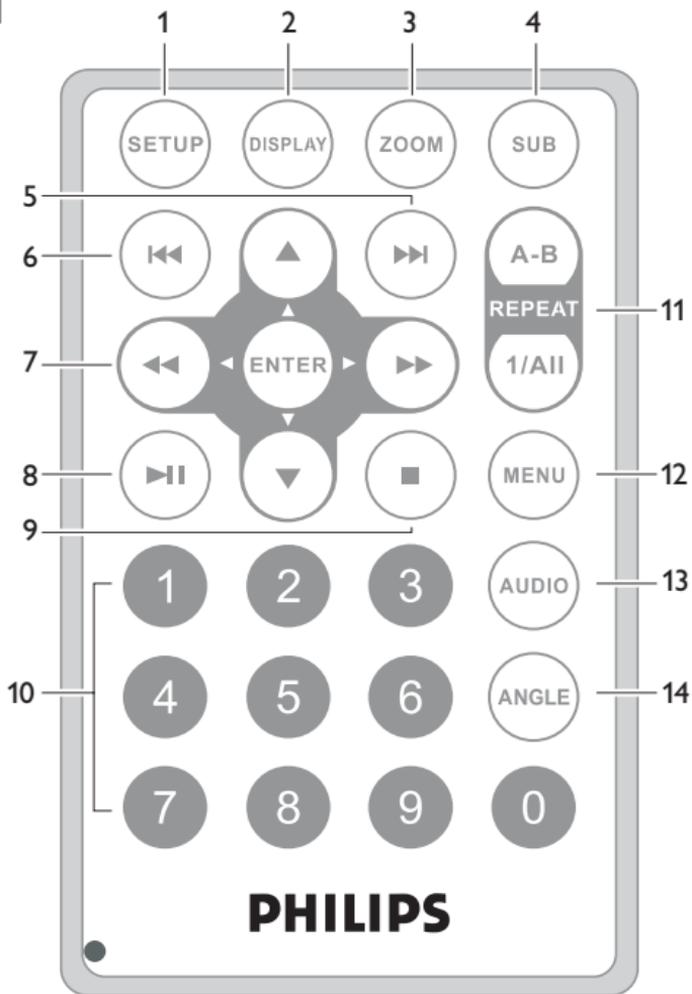


PHILIPS

1



2



DESCRIPCIÓN FUNCIONAL

Mando a distancia (ver figura 2)

- ① **SETUP**Accede al menú del sistema o sale del mismo.
- ② **DISPLAY**Muestra información en la pantalla TFT durante la reproducción.
- ③ **ZOOM**Amplía o reduce el tamaño de una imagen fija o en movimiento en la pantalla TFT.
- ④ **SUB**Selecciona el idioma de los subtítulos.
- ⑤ **◀◀ / ▶▶**
- ⑦ **▲, ▼, ◀◀, ▶▶**Navega dentro de un menú.
.....(◀◀ / ▶▶) Busca en un disco hacia delante o hacia atrás a diferentes velocidades.
- ENTER**Confirmación de la selección del menú.
- ⑧ **▶▶**Inicia o interrumpe la reproducción.
.....Confirmación de la selección del menú.
- ⑨ **■**Detener la reproducción
- ⑩ **0-9**Introduce números.
- ⑪ **REPEAT 1/ALL**Repite un capítulo, pista o título.
A-BRepite la reproducción de una sección específica de un disco.
- ⑫ **MENU**Accede al menú de contenido del disco o sale del mismo.
- ⑬ **AUDIO**Selecciona un idioma de audio cuando se está reproduciendo un DVD o selecciona el modo de audio cuando se está reproduciendo un disco VCD/CD: Stereo (Estéreo), Mono-Left (Mono izquierdo) o Mono-Right (Mono derecho).
- ⑭ **ANGLE**Seleccionar ángulo de la cámara del DVD

INTRODUCCIÓN

Reproductor DVD portátil

Su equipo de reproductor DVD portátil es un reproductor de videodiscos digitales compatibles con el estándar DVD-Vídeo universal. Con él podrá disfrutar de las películas en toda su dimensión con verdadera calidad cinematográfica y sonido estéreo o multicanal (según el disco y la configuración del sistema).

El equipo también incorpora funciones exclusivas, tales como la selección de idioma de la pista de sonido y los subtítulos o la visualización desde diferentes ángulos de cámara (también dependiendo del disco).

Más aún, el Bloqueo de Disco de Philips le permitirá decidir qué discos pueden ver sus hijos y cuáles no. Pronto descubrirá lo sencillo que resulta controlar el reproductor, gracias a los menús en pantalla (OSD) y a los del propio equipo en combinación con el mando a distancia.

Desembalaje

En primer lugar, examine el embalaje del reproductor DVD-Vídeo, comprobando que contiene los siguientes elementos:

- Reproductor DVD portátil
- Adaptador del automóvil (12V)
- Manual de uso
- Guía de inicio rápido
- Adaptador de CA / CC, DSA-9W-09 F (DVE) / AY4132(PHILIPS)
- Mandos a distancia
- Paquete de pilas recargables
- Garantía

Emplazamiento

- Coloque el reproductor sobre una superficie plana y firme.
- Mantenga el equipo alejado de los radiadores y de la luz solar directa.
- Si el reproductor DVD-Vídeo no puede leer correctamente los discos, utilice un CD/DVD de limpieza (disponible en el mercado) para limpiar la lente antes de solicitar su reparación. Otros métodos de limpieza pueden dañar irreversiblemente la lente.
- Mantenga siempre cerrada la bandeja para evitar la acumulación de polvo en la lente.
- La lente se puede empañar si el reproductor DVD-Vídeo se traslada rápidamente de un entorno frío a uno cálido, en cuyo caso no será posible la reproducción de un CD/DVD. Deje la unidad en un entorno cálido hasta que se evapore la humedad.

INTRODUCCIÓN

Acerca de la batería recargable incorporada

Precauciones relacionadas con la recarga de la batería

- 1 Cuando la batería se encuentre completamente descargada, recárguela inmediatamente con el fin de maximizar la duración de la misma.
- 2 Para cargar la batería, conecte directamente este reproductor de DVD a la toma de corriente CA y se encenderá el indicador de carga.

Uso y mantenimiento de las baterías recargables

- 1 Para recargar las baterías, asegúrese de que sólo utiliza el adaptador CA suministrado con el reproductor.
- 2 La eficacia de la recarga disminuye cuando la temperatura ambiente es inferior a 10 °C (50 °F) o superior a 35 °C (95 °C).
- 3 La duración de una batería totalmente cargada cuando hay unos auriculares conectados al reproductor de DVD es de aproximadamente 2 horas y media.

Formatos de disco reproducibles

Además de los discos DVD-Vídeo, también podrá reproducir todo tipo de discos CD-Vídeo y CD-Audio (incluidos CD±R, CD±RW, DVD±R y DVD±RW).

DVD-Vídeo

Dependiendo del material grabado (película, vídeo musical, serie, etc.), un disco puede incluir uno o más títulos, y cada título uno o más capítulos. Para simplificar el acceso, el reproductor le permite desplazarse por los títulos y por los capítulos.



CD con archivos JPEG

También puede ver fotografías JPEG fijas en este reproductor.



INTRODUCCIÓN

CD-Vídeo

Dependiendo del material grabado (película, vídeo musical, serie, etc.), un disco puede incluir una o más pistas, y las pistas uno o más índices, según se indica en la carcasa del disco. Para simplificar el acceso, el reproductor le permite desplazarse por las pistas y por los índices



CD-Audio / CD-MP3

Los discos de CD-Audio / CD-MP3 contienen únicamente pistas musicales, y se reconocen por el logotipo. Puede realizar reproducciones de la forma tradicional mediante las teclas del control remoto y/o la unidad principal de un sistema estéreo o mediante las opciones de presentación en pantalla (OSD) del televisor.



INFORMACIÓN GENERAL

Fuente de alimentación

Esta unidad funciona con el adaptador de CA suministrado, con el adaptador para el coche o con la batería de litio incorporada.

- Compruebe que el voltaje que se indica en la placa tipo situada en la base del aparato coincide con el del suministro de la red local. De lo contrario, el adaptador de CA y la unidad podrían resultar dañados.
- No toque el adaptador de CA con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas.
- Cuando conecte el adaptador de alimentación del automóvil (encendedor de cigarrillos), asegúrese de que la tensión de entrada del adaptador es igual a la del automóvil.
- Desenchufe el adaptador de CA de la toma cuando la unidad no se vaya a utilizar durante un largo período de tiempo.
- Sujete el enchufe para desconectar el adaptador de CA. No tire del cable de alimentación.

Seguridad y Mantenimiento

- No desmonte la unidad ya que los rayos láser son peligrosos para la vista. Las reparaciones las debe realizar el personal de servicio cualificado.
- Desenchufe el adaptador de CA para cortar la alimentación si se derrama líquido o caen objetos en el interior de la unidad.
- No deje caer el reproductor ni deje caer ningún objeto sobre la misma. Los golpes fuertes y las vibraciones pueden causar averías.
- Seguridad en la audición: disfrute del sonido con un volumen moderado, la utilización de auriculares con volúmenes elevados pueden provocar daños en la audición.
- Importante (para modelos con auriculares incluidos): Philips garantiza la conformidad con la máxima potencia de sonido de sus reproductores de audio, tal y como determinan los cuerpos reguladores, sólo con el modelo original de auriculares suministrado. En caso de necesitar sustituirlos, le recomendamos que se ponga en contacto con su proveedor para solicitar un modelo idéntico al original, suministrado por Philips.
- Seguridad vial: No utilice el aparato mientras conduce o monta en bicicleta, ya que puede provocar un accidente.
- No exponga el aparato a temperaturas altas, causadas por un sistema de calefacción o por la exposición directa a la luz solar.
- No sumerja el reproductor al agua. El agua puede dañar seriamente el reproductor. La entrada de agua en el reproductor puede provocar daños importantes y oxidarla.
- No utilice productos de limpieza que contengan alcohol, amoníaco, benceno o abrasivos ya que pueden dañar el acabado del reproductor.
- No debe exponer el aparato a gotas ni salpicaduras. no coloque ningún objeto peligroso sobre el aparato. (por ejemplo recipientes con líquidos, velas encendidas).
- La lente del reproductor no debe tocarse nunca!

Observación: Cuando el reproductor está en uso durante un largo período de tiempo, la superficie se calienta. Esto es normal.

INFORMACIÓN GENERAL

Seguridad en la Audición

Escuchar a volumen moderado:

- El uso de los auriculares con un volumen elevado puede dañar sus oídos. Este producto puede emitir sonido con un nivel de decibelios que podría provocar la pérdida de audición en una persona normal, incluso durante una exposición inferior a un minuto. El mayor nivel de decibelios se ofrece para aquellas personas que ya han sufrido una pérdida de audición.
- El sonido puede ser engañoso. Con el transcurso del tiempo su "nivel cómodo" de audición se adapta a un volumen más alto. Después de un uso prolongado, lo que suena "normal" puede ser demasiado alto y peligroso para sus oídos. Como precaución, seleccione un nivel seguro de volumen antes de que su oído se adapte a un nivel muy alto.



Para establecer un nivel de volumen adecuado:

- Seleccione un nivel bajo de volumen.
- Incremente el volumen lentamente hasta escuchar el sonido cómoda y claramente, sin distorsiones.

Escuchar durante un periodo de tiempo razonable:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a un nivel "adecuado" de volumen, también puede provocar una pérdida de audición.
- Utilice el equipo de modo razonable y descanse periódicamente.

Siga estos consejos durante la utilización de auriculares.

- Escuche música a un volumen razonable y durante intervalos de tiempo razonables.
- No incremente el volumen cuando su oído se adapte al nivel actual.
- No escuche a un volumen tan alto que no le permita escuchar lo que sucede a su alrededor.
- Utilice con precaución o interrumpa el uso en circunstancias potencialmente peligrosas.
- No utilice los auriculares mientras conduce un vehículo motorizado, monta en bicicleta o en monopatín, etc.; sería peligroso y es ilegal en muchas zonas.

INFORMACIÓN GENERAL

Manipulación de discos

- No escriba nunca en un disco ni le pegue etiquetas.
- No exponga directamente el disco a la luz solar y manténgalo alejado de fuentes de calor.
- Tome siempre el CD por le borde y vuelva colocarlo en su caja después de utilizarlo para evitar rayarlo y que se ensucie.
- Si se ensucia el disco, límpielo con un paño en sentido radial, desde el centro hacia afuera.



Uso de la pantalla LCD

La pantalla LCD está fabricada con tecnología de alta precisión. Sin embargo, puede apreciar minúsculos puntos negros o brillantes (rojo, azul, verde) que aparecen continuamente en la pantalla LCD. Se trata de un resultado normal del proceso de fabricación y no indica un funcionamiento incorrecto.

Información medioambiental

Se ha prescindido de cualquier material de embalaje innecesario. El embalaje esta compuesto de materiales fácilmente separables: cartón, PS, PE. El aparato está fabricado con materiales que se pueden reciclar si son desmontados por una empresa especializada. Observe las normas locales concernientes a la eliminación de estos materiales, pilas usadas y equipos desechables.

Información de Copyright

Todas las marcas y nombres de productos son marcas registradas de las empresas u organizaciones correspondientes.

La copia y distribución no autorizadas de grabaciones de Internet / CD / VCD / DVD infringen las leyes de derechos de autor y otros tratados internacionales.

PREPARACIÓN

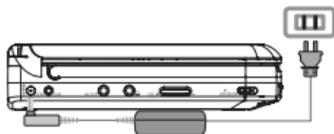
Alimentación

Uso del adaptador

Apague el reproductor antes de conectar el adaptador suministrado y la fuente de alimentación (tal y como se muestra). Durante la carga de la batería, el reproductor debe estar apagado.

✓ Nota:

Para evitar daños en el reproductor, apáguelo antes de conectar o desconectar el adaptador de ca.



Uso del adaptador del automóvil

Conecte el adaptador del automóvil suministrado al aparato y a la toma del encendedor de cigarrillos del automóvil.

✓ Nota:

- Para evitar daños en el reproductor, apáguelo antes de conectar o desconectar el adaptador para el coche.
- Cuando conecte el adaptador de alimentación del automóvil (encendedor de cigarrillos), asegúrese de que la tensión de entrada del adaptador es igual a la del automóvil.
- Asegúrese de que la temperatura esté debajo de 35°C cuando el jugador de DVD está conectado con DC 16.0V en un coche.

Mando a distancia

- 1 Abra el compartimento de las pilas. Retire la pestaña de plástico protectora (sólo la primera vez).
- 2 Inserte 1 batería de 3 V de litio, tipo CR2025 y, a continuación, cierre el compartimento.



Precaución

- Las pilas contienen sustancias químicas: una vez gastadas, deposítelas en el lugar apropiado.
- Si la batería se sustituye de forma incorrecta, podría producirse una explosión. Sustitúyala sólo por una batería del mismo tipo o de un tipo equivalente.
- Una utilización incorrecta de las pilas puede ocasionar un derrame electrolítico y la corrosión del compartimento o provocar un reventón de las mismas.

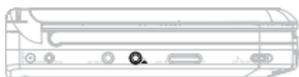
PREPARACIÓN

- Saque las pilas si no va a usar el aparato durante mucho tiempo.

Conexiones

Conexión de los auriculares

Conectar los auriculares al conector de auriculares del dispositivo

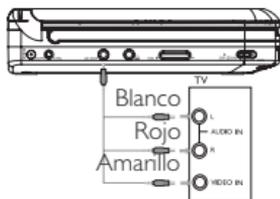


Conexión de equipo adicional

- Apague el reproductor antes de conectar otro equipo adicional.
- Puede conectar el reproductor a un televisor o amplificador para disfrutar de sus DVD o de un karaoke.

AV OUT

Conecte el dispositivo que desee directamente en este terminal (no es necesario configurar el modo DVD).



EXPLICACIONES GENERALES

Acerca de este manual

Este manual ofrece instrucciones básicas para el funcionamiento del reproductor DVD. Sin embargo, algunos discos DVD requieren un uso específico o permiten un uso limitado durante la reproducción. En tales casos, la unidad quizá no responda a todas las órdenes, por lo que deberá leer las instrucciones facilitadas en el disco. Si en la pantalla del televisor aparece la indicación "⊘" significa que el reproductor o el disco no permiten realizar la operación.

Mando a distancia

- Salvo indicación en contrario, todas las operaciones pueden realizarse desde el mando a distancia. Apunte siempre con el mando directamente al reproductor, asegurándose de que no haya obstáculos en la trayectoria del haz infrarrojo.
- También pueden usarse los botones correspondientes del panel frontal de la unidad (en su caso).

Navegación por el menú

- El reproductor dispone de un sistema intuitivo de navegación por los menús que le guiará a través de los diferentes ajustes y operaciones.
- Utilice las teclas de función para activar o desactivar las operaciones correspondientes.
- Utilice ▲, ▼, ◀, ▶ para explorar los menús.
- Pulse **ENTER** para confirmar la selección.

OPERACIÓN BÁSICA

Cómo acceder a la configuración de idioma de OSD

El inglés es el idioma predeterminado de la presentación en pantalla (OSD) del reproductor. Puede seleccionar Inglés, Francés, Español, Alemán, Portugués para la visualización en pantalla del reproductor.

| Países | Opciones de idioma de OSD |
|--------|---------------------------|
| Europa | Inglés, Francés, Español |

- 1 Sitúe el conmutador **POWER** en **ON** para encender el reproductor.
- 2 Pulse **SETUP** para abrir el menú de configuración.
- 3 Seleccione **General Setup Page** y pulse **ENTER**.
- 4 Desplácese y seleccione **OSD Language** (Idioma de OSD) y pulse ► para seleccionar las opciones de idioma de la presentación en pantalla (OSD).
- 5 Seleccione el idioma que desee y pulse **ENTER**.



Inserción de discos y encendido

- 1 Pulse **OPEN** para abrir la bandeja de discos.
- 2 Deposite el disco elegido en la bandeja, con la etiqueta hacia arriba (también en el caso de los discos DVD de doble cara). Compruebe que queda perfectamente asentado en el hueco correcto.
- 3 Presiones lentamente la bandeja para cerrarla.
- 4 Sitúe el conmutador **POWER** en **ON** para encender el reproductor.

✓ NOTA:

Durante la reproducción se oír un ruido mecánico normal.

OPERACIÓN BÁSICA

Reproducción de un disco DVD-Vídeo

Después de encenderlo, inserte el disco y cierre la bandeja; la reproducción se inicia automáticamente. En la pantalla aparece el tipo de disco cargado. El disco puede invitarle a seleccionar una opción de un menú. Utilice los botones ▲, ▼, ◀, ▶ para resaltar la opción y después pulse **ENTER**.

Observación: Puesto que es habitual que las películas en DVD salgan al mercado en fechas distintas en una u otra parte del mundo, todos los reproductores poseen un código territorial y los discos pueden incluirlo como opción. Si inserta un disco cuyo código territorial no coincide con el del reproductor, en la pantalla aparecerá una advertencia al respecto. El disco no se reproducirá y deberá extraerse de la unidad.

Reproducción de un CD-audio, CD-Vídeo o de disco Divx

- Después de encender la unidad, inserte el disco y cierre la bandeja; la pantalla mostrará el tipo de disco cargado e información sobre el contenido del mismo.
- Mientras reproduce VCD con MTV/Karaoke, pulse las teclas numéricas (0-9) para seleccionar la pista y pulse ▶|| o **ENTER** para reproducirla. Pulse **MENU** para volver al menú de la selección.

OPERACIÓN BÁSICA

Reproducción de un discos MP3

Están disponibles las siguientes funciones de reproducción para CD de MP3. Consulte las secciones correspondientes para obtener más información.

Control de volumen, salto de pistas, búsqueda, repetición, reproducción aleatoria etc. Utilice las teclas ▲, ▼ para resaltar la carpeta de música seleccionada. Pulse **ENTER** para reproducirla.

Reproducción de disco JPEG

Utilice las teclas ▲, ▼, ◀, ▶ para resaltar la carpeta de imágenes seleccionada.

Pulse **ENTER**. El reproductor se inicia automáticamente en modo de presentación de diapositivas.

Durante la reproducción puede realizar las siguientes acciones:

- Utilice ▲, ▼, ◀, ▶ para rotar la imagen.
- Utilice ▲ para subir o bajar.
- Utilice ▼ para girar a la izquierda o a la derecha.

- Durante la presentación de diapositivas, pulse **MENU** para volver a la pantalla de la carpeta.

- Pulse ■ para acceder a la previsualización de un grupo.
- Utilice ▲, ▼, ◀, ▶ para resaltar la imagen de previsualización y acceder a las funciones en pantalla.

- Pulse **ZOOM** varias veces para visualizar la imagen a diferentes escalas.
- Use los botones ▲, ▼, ◀, ▶ para ver la imagen ampliada (sólo para ampliar la imagen).

Observación: Salvo especificación en contrario, todas las operaciones descritas se refieren al mando a distancia.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Cambio de título / pista / capítulos

Si un disco tiene más de un título o pista (lo que se puede comprobar tanto en la barra de menú como en la pantalla del reproductor), puede cambiar de un título a otro de la siguiente manera:

- Pulse ►► brevemente durante la reproducción para seleccionar el siguiente título o pista.
- Pulse ◀◀ brevemente durante la reproducción para regresar al principio del título o pista actual.
- Para ir directamente a algún título, pista o capítulo, introduzca el número correspondiente utilizando las teclas numéricas (0-9).



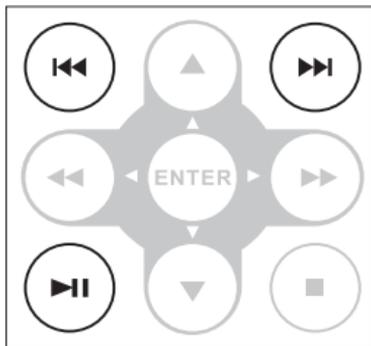
Búsqueda

Pulse ►► varias veces para acceder a las siguientes opciones de búsqueda hacia adelante:

Pulse ◀◀ varias veces para acceder a las siguientes opciones de búsqueda hacia atrás:

| | |
|------------------|--------------------|
| ◀◀ | ►► |
| 2 X hacia atrás | 2 X hacia delante |
| 4 X hacia atrás | 4 X hacia delante |
| 8 X hacia atrás | 8 X hacia delante |
| 16 X hacia atrás | 16 X hacia delante |
| 32 X hacia atrás | 32 X hacia delante |
| velocidad normal | velocidad normal |

Pulse **ENTER** o ►■ para reanudar la reproducción normal.

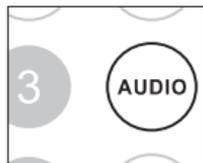


CARACTERÍSTICAS GENERALES

Cambio de la salida de audio (VCD/CD)

Pulse **AUDIO** varias veces para acceder a las siguientes opciones de audio.

| | | | |
|-----|----------------|-----|--------------|
| x 1 | MONO IZQUIERDO | x 2 | MONO DERECHO |
| x 3 | ESTÉREO | | |



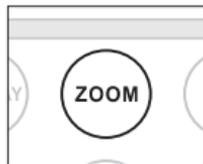
NOTA:

Este botón sirve para seleccionar los idiomas de audio durante la reproducción de un DVD.

ZOOM

La función de zoom le permite ampliar la imagen y seleccionar distintas posiciones de panorámico. Pulse **ZOOM** varias veces para seleccionar las siguientes opciones de zoom.

| | | | |
|----------|----------------------|----------|-----|
| Zoom x 1 | 2X | Zoom x 2 | 3X |
| Zoom x 3 | 4X | Zoom x 4 | 1/2 |
| Zoom x 5 | 1/3 | Zoom x 6 | 1/4 |
| Zoom x 7 | visualización normal | | |



NOTA:

Durante el funcionamiento JPEG, la secuencia es 100%, 125%, 150%, 200%, 50%, 75% y normal.

Repetición

Pulse **REPEAT 1/ALL** varias veces para las siguientes opciones de repetición:

| | Acciones de DVD | Acciones de MP3 | Acciones de CD | Acciones de JPEG |
|-----|---------------------|---------------------|---------------------|------------------|
| x 1 | repetir capítulo | repetir pista | repetir pista | uno |
| x 2 | repetir título | repetir carpeta | repeats all | todos |
| x 3 | repetir todo | cancelar repetición | cancelar repetición | desactivar |
| x 4 | cancelar repetición | | | |

CARACTERÍSTICAS GENERALES



NOTA:

La función de repetición sólo está disponible para JPEG. Las opciones pueden variar dependiendo de los archivos multimedia que se estén reproduciendo.

Repetición A - B

Para repetir o reproducir en bucle una secuencia de un título:

- Pulse **A - B** desde el punto deseado de comienzo.

En la pantalla aparece  **A**.

- Pulse de nuevo **A - B** cuando llegue al final del fragmento deseado.

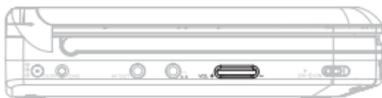
En la pantalla aparece  **AB** y se inicia la reproducción de la secuencia.

- Pulse **A - B** de nuevo para salir de la secuencia.



Aumento/disminución de volumen

- Utilice la rueda giratoria situada en el lado izquierdo de la unidad para aumentar o disminuir el volumen de reproducción.



CARACTERÍSTICAS GENERALES

DISPLAY

Press **DISPLAY** on the remote repeatedly for the following display options:

| | DVD | CD/VCD |
|-----|-----------------------|-------------------------|
| x 1 | Título transcurrido | Individual transcurrido |
| x 2 | Título restante | Individual restante |
| x 3 | Capítulo transcurrido | Total transcurrido |
| x 4 | Capítulo restante | Total restante |
| X5 | Desconectar pantalla | Desconectar pantalla |



NOTA:

Durante el funcionamiento JPEG, este botón le permite seleccionar 17 modos de presentación de diapositivas.

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES DE LOS DISCOS DVD

Comprobación del contenido de los discos DVD-Vídeo: **Menú de disco**.

En el caso de los títulos y capítulos, los menús de selección pueden estar incluidos en el disco. El menú del DVD le permite seleccionar opciones.

Pulse el botón numérico correspondiente, o bien utilice los botones ▲, ▼, ◀, ▶ para resaltar la opción y pulse **ENTER**.

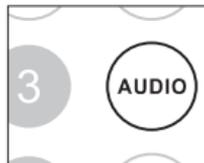
Menú de disco

Pulse **MENU**. El menú puede incluir ángulos de cámara, idiomas de audio y subtítulos, y capítulos del título.



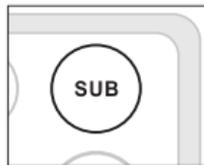
Cambio del idioma de audio

Pulse **AUDIO**. Si el disco actual cuenta con distintas opciones de idioma, éstas aparecerán ahora en pantalla. Pulse **AUDIO** varias veces hasta alcanzar la opción de idioma deseada.



Subtítulos

Pulse **SUB**. Si el disco actual cuenta con distintas opciones de subtítulos, éstas aparecerán ahora en pantalla. Pulse **SUB** varias veces hasta alcanzar la opción de subtítulos deseada.



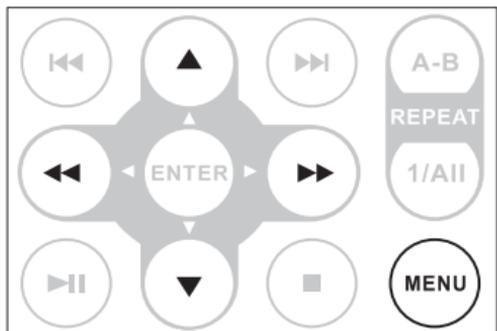
NOTA:

Las dos funciones anteriores dependen de si su disco contiene opciones de idioma o subtítulos.

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES DE LOS DISCOS DVD

Reproducción de un título

- 1 Pulse **DISC MENU** para acceder al menú de título de disco.
- 2 Utilice los botones ◀◀, ▶▶, ▲ ▼ o el **teclado numérico (0-9)** para seleccionar una opción de reproducción.
- 3 Pulse **ENTER** para confirmar.



FUNCIONAMIENTO DE SETUP

Para sacar el máximo partido a la reproducción, utilice **SETUP** para configurar con precisión los ajustes. Utilice los botones ▲, ▼, ◀, ▶ para resaltar la opción y después pulse **ENTER**.

1 Pulse **SETUP**. Aparece una lista de funciones.

2 Utilice los botones ▲ ▼ para resaltar la opción.

Cuando el cursor resalte estos ajustes, pulse **ENTER** para:

| | |
|------------------------------|---|
| Página configuración general | seleccionar opciones de visualización y otras |
|------------------------------|---|

| | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| Página de configuración de vídeo | seleccionar las opciones de audiow |
|----------------------------------|------------------------------------|

| | |
|---------------------------------------|--|
| Página de configuración de contraseña | seleccionar preferencias de reproducción |
|---------------------------------------|--|

| | |
|------------------------|-----------------------------|
| Página de preferencias | select playback preferences |
|------------------------|-----------------------------|

| | |
|-------|---------------------------|
| Salir | sale del menú del sistema |
|-------|---------------------------|

3 Pulse ◀◀ para cancelar el ajuste actual o volver al nivel de menú anterior.

4 Pulse **SETUP** para salir.

Página configuración general

Cuando el cursor resalte estos ajustes, pulse **ENTER** para:

| | |
|-------------|--|
| PANTALLA TV | seleccionar la relación de visualización |
|-------------|--|

| | |
|------------------------------|--|
| Angle Mark (Marca de ángulo) | selecciona las opciones de visualización de ángulo |
|------------------------------|--|

| | |
|------------|---|
| IDIOMA OSD | sseleccionar el idioma de visualización en pantalla |
|------------|---|

| | |
|------------------|--|
| Memoria reciente | selecciona las opciones de memoria de las reproducciones más recientes |
|------------------|--|

| | |
|---------------------|--|
| PROTECCIÓN PANTALLA | seleccionar las opciones del protector de pantalla |
|---------------------|--|

Antes de usar los botones ◀◀ para seleccionar la marca de ángulo deseada, asegúrese de que el disco se ha grabado con marca de ángulo y la opción de marca de ángulo está habilitada en el menú del sistema.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el reproductor DVD-Vídeo presenta alguna anomalía operativa, antes de nada revise los puntos de la siguiente lista.

ADVERTENCIA:

Bajo ningún concepto debe intentar reparar el aparato usted mismo, puesto que se invalidaría la garantía. Si se produce un fallo, comprobar en primer lugar los puntos listados a continuación antes de llevar el equipo a reparar. Si el usuario no es capaz de resolver un problema mediante el seguimiento de estas ayudas, debe consultar al comercio distribuidor o centro de servicio.

Síntoma

Remedio

No hay corriente

- Compruebe si los dos extremos del cable de alimentación están debidamente conectados.
- Asegúrese de que la toma de c.a. utilizada tiene corriente, conectando para ello otro aparato.
- Compruebe si la batería integrada está vacía.
- Compruebe si el adaptador del automóvil está conectado correctamente.

Imagen distorsionada

- Observe si el disco presenta huellas y límpielo con un paño suave en sentido radial, del centro hacia afuera.
- En ocasiones, la imagen puede aparecer algo distorsionada, y no se trata de ninguna anomalía.

Completamente distorsionada o no hay color en la pantalla de TV

- El interruptor PAL no está en la adecuada. Haga coincidir los ajustes del televisor y del reproductor

No hay sonido

- Revise las conexiones de audio. Si está utilizando un amplificador Hi-Fi, pruebe con otra fuente de sonido.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma

Remedio

Imposible reproducir el disco – Compruebe que el disco está insertado con la etiqueta hacia arriba. Limpie el disco.
– Compruebe si el defecto está en el disco probando con otro.

El reproductor no responde al mando a distancia

– Apunte con el mando directamente al sensor del panel frontal del reproductor. Evite todos los obstáculos que puedan interferir en el recorrido de la señal. Revise o sustituya las pilas del mando.

Imagen distorsionada o en blanco y negro con un disco DVD o VCD

– Utilice únicamente discos de formato compatible con el televisor (PAL).

No hay sonido en la salida digital

– Revise las conexiones digitales.
– Compruebe en los menús que está activada la salida digital.

La unidad no responde a todas las órdenes durante la reproducción

– El disco no permite realizar las operaciones.
– Consulte las instrucciones del disco.

El reproductor se calienta

– Cuando el reproductor está en uso durante un largo período de tiempo, la superficie se calienta. Esto es normal.

La pantalla se oscurece al desconectar la alimentación

– La unidad está ahorrando energía para proporcionar un mayor tiempo de reproducción con la batería.
Ajuste el brillo usando el control giratorio de brillo.

Este producto cumple los requisitos sobre interferencias de radio de la Unión Europea.

INFORMACIÓN TÉCNICA

| | |
|--|---|
| Dimensiones | 210 x 178 x 39 mm 8.3 x 7.0 x 1.5 inches |
| Peso | 0.79 kg / 0.36 pounds |
| Alimentación | DC 9V 1.0A |
| Consumo de energía | 9W |
| Rango de temperatura de funcionamiento | 0 - 45°C |
| Láser longitud de ondas | 650nm |
| Sistema de vídeo | NTSC |
| Respuesta de frecuencia | 20Hz ~ 20KHz \pm 1dB |
| Índice de señal de ruido | \geq 80dB |
| Distorsión de audio + ruido | \leq -80(1KHz) |
| Separación de canales | \geq 80dB |
| Rango dinámico | \geq 80dB |
| Salida | |
| Salida de audio (audio analógico) | Nivel de salida: 2V \pm 10% |
| Impedancia de carga: | 10K Ω |
| Salida de vídeo: Nivel de salida: | 1Vp - p \pm 20% |
| Impedancia de carga: | 75 Ω |

Philips se reserva el derecho a realizar cambios en el diseño y en las especificaciones sin previo aviso para mejorar el producto.

Las modificaciones no autorizadas por el fabricante puede invalidar la facultad de los usuarios para utilizar este dispositivo.

Todos los derechos reservados.

PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS COMPANY

Marietta, GA 30006-0026

Meet Philips at the Internet

<http://www.philips.com/welcome>

or call

1-888-philips (744-5477)



**CLASS 1
LASER PRODUCT**



**Be responsible
Respect copyrights**

Specifications are subject to change without notice.

Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.
or their respective owners

2007 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.



Printed in China

wk7201